

iRobot®

Roomba Combo™

Robot Vacuum
Aspirateur robot
Robot aspirador
Robot aspirapolvere
Saugroboter
Robot gruntownie odkurzający

i5+


Owner's Guide
Guide du propriétaire
Manual del usuario
Guida utente
Bedienungsanleitung
Przewodnik użytkownika

Sicherheitshinweise


Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zu den folgenden Regulierungsmodellen: RVD-Y1, ADJ-N1, Akku: ABL-D1, ABL-D1A, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 or 2)


BEWAHRE DIESE ANLEITUNG GUT AUF.

 **WARNUNG:** Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:


LIES BITTE ALLE ANWEISUNGEN

 **WARNUNG:** Lies und befolge die Sicherheitshinweise bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung deines Roboters, um das Verletzungs- und Schadensrisiko zu verringern.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrungen und Kenntnisse unter Aufsicht verwendet werden, sofern sie im Vorfeld Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

 Dies ist das Symbol für Sicherheitswarnungen. Es weist auf potenzielle Verletzungsgefahren hin. Befolge alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

 Stromschlaggefahr


 Gerät der Klasse II

 Ausgabenennleistung, DC

 Lies die Bedienungsanleitung

 Allgemeines Recycling-Symbol

 Brandgefahr

 Nur für den Gebrauch in Innenbereichen vorgesehen


 Eingabennleistung, DC

 Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

BFP Schutz gegen Rückeinspeisung

 Separates Netzteil

 Eingabennleistung, AC

 Gerät der Klasse III

WARNUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder gar Todesfällen führen kann.

ACHTUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu Sachbeschädigungen führen kann.

ALLGEMEINES



WARNUNG



- Das Produkt ist kein Spielzeug. Während dein Roboter in Betrieb ist, sollten kleine Kinder und Haustiere beaufsichtigt werden.
- Setze oder stelle dich nicht auf den Roboter oder die Clean Base®.
- Verwende nur zugelassene Ladegeräte. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann dazu führen, dass der Akku Hitze oder Rauch abgibt, in Brand gerät oder explodiert.
- Der Roboter ist mit einem für deine Region genehmigten Netzkabel ausgestattet und darf nur mit einer Standard-Haushaltssteckdose (Wechselstrom) verbunden werden. Verwende kein anderes Netzkabel. Wenn du ein Ersatzkabel benötigst, wende dich an den Kundendienst, damit du das richtige Netzkabel für dein Land erhältst.
- Öffne niemals den Roboter oder die Clean Base®. Innen befinden sich keine vom Nutzer zu wartenden Teile. Lass das Gerät von qualifiziertem Servicepersonal warten.
- Gefahr von Stromschlägen: Verwende das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Verwende deinen Roboter und deine Clean Base® niemals mit nassen Händen.
- Lagere und betriebe deinen Roboter nur bei Zimmertemperatur.
- Falls der zu reinigende Raum über einen Balkon verfügt, sollte eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang zum Balkon zu verhindern und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Reinige die Abgrundsensoren, um Ablagerungen zu entfernen.
- Wenn sich in dem zu reinigenden Raum Geräte wie z. B. ein Ofen, ein Ventilator oder ein Luftbefeuchter befinden, entferne die Geräte vor dem Betrieb. Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen oder

Fehlfunktionen, wenn der Roboter mit solchen Geräten in Berührung kommt und gegen sie stößt.

- Lass nicht zu, dass der Roboter oder die Ladestation nass wird.
- Beachte, dass die Böden nach der Nassreinigung mit deinem Roboter rutschig sein können.



ACHTUNG



- Verwende den Roboter nicht in Bereichen, in denen offenliegende Steckdosen in den Boden eingelassen sind.
- Verwende dieses Gerät nicht, um scharfe Gegenstände, Glas sowie brennende oder rauchende Objekte aufzusaugen.
- Beachte, dass sich der Roboter von alleine bewegt. Sei vorsichtig, wenn du durch den Bereich läufst, der vom Roboter gereinigt wird, damit du nicht auf ihn trittst.
- Falls das Gerät über ein Stromkabel fährt und es mit sich zieht, könnte ein Gegenstand vom Tisch oder Regal gezogen werden und hinunterfallen. Hebe Gegenstände wie Kleidung, lose Zettel, Zugschnüre von Fensterläden oder Vorhängen, Stromkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände vor der Verwendung des Geräts vom Boden auf. Lösche Kerzen. Schalte mobile Heizungen aus.
- Führe die in der Bedienungsanleitung beschriebenen erforderlichen Wartungen aus um einen sicheren Betrieb des Roboters und der Absaugstation zu gewährleisten.
- Wenn der Roboter auf einem Boden mit Treppenstufen betrieben wird, entferne bitte sämtliche Gegenstände von der oberen Stufe.
- Führe die in der Bedienungsanleitung beschriebenen erforderlichen Wartungen aus, um einen sicheren Betrieb des Roboters und der Ladestation zu gewährleisten.
- Wenn der Roboter auf einem Boden mit Treppenstufen betrieben wird, entferne bitte sämtliche Gegenstände von der oberen Stufe.

HINWEIS

- Lasse nicht zu, dass der Roboter oder die Clean Base Automatische

Absaugstation nass werden.

- Lege keine Gegenstände auf dem Roboter ab.
- Wenn die Ladegerätkontakte nicht sauber gehalten werden, kann es sein, dass der Akku des Roboters nicht mehr aufgeladen wird.
- Bevor du den Roboter auf Hartböden betreibst, teste ihn auf einem kleinen Bereich des Hartbodens, um sicherzugehen, dass er dafür geeignet ist. Wenn du den Roboter auf einem Hartboden verwendest, der dafür nicht geeignet ist, kann dies eine Beschädigung des Bodens zur Folge haben. Wende dich bei Fragen zur Eignung an den Hersteller des Hartbodens.
- Wenn die Ladegerätkontakte nicht sauber gehalten werden, kann es sein, dass der Akku des Roboters nicht mehr aufgeladen wird. Bereich des Hartbodens, um sicherzustellen, dass er kompatibel ist. Wenn du den Roboter auf einem Hartboden verwendest, der dafür nicht geeignet ist, kann dies eine Beschädigung des Bodens zur Folge haben. Wende dich bei Fragen zur Eignung an den Hersteller des Hartbodens.
- Vergewissere dich, dass Roboter, die mit Stäben oder Bürsten ausgestattet sind, auf deinen Teppichen oder Läufern verwendet werden können, bevor du mit der Reinigung beginnst. Wenn du den Roboter auf einem Teppich oder Läufer verwendest, der dafür nicht geeignet ist, kann dies eine Beschädigung des Teppichs oder Läufers zur Folge haben. Wende dich bei Fragen zur Eignung an den Hersteller des Teppichs oder Läufers.

REINIGUNGSLÖSUNG



WARNUNG



- Haushaltsreinigungsprodukte sind sicher wenn du sie gemäß der Anweisungen auf dem Etikett benutzt und lagerst. Lies die Anweisungen immer sorgfältig durch und befolge sie.
- Nutze nur zugelassene Reinigungslösungen, die du auf [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) finden kannst.
- Hinweise zu Reinigungslösungen findest du in der äußeren Verpackung und bei der Flasche.



Von Kindern fernhalten.



Hände nach Gebrauch abspülen.



Von den Augen fernhalten.
Wenn das Produkt in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser ausspülen.

AKKU



WARNUNG



- Nicht öffnen, zerbrechen und über 80 °C erhitzen oder verbrennen. Befolge die Anweisungen des Herstellers.
- Lasse keine Metallgegenstände die Anschlusspole berühren und tauche den Akku nicht in Flüssigkeit, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Setze Akkus keinen mechanischen Stößen aus.
- Überprüfe die Akkus regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Lecks. Lade keine beschädigten oder leckenden Akkus; die Flüssigkeit undichter Akkus darf nicht in Berührung mit Haut oder Augen kommen. Falls eine solche Berührung erfolgt ist, wasche den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suche einen Arzt auf. Lege den Akku in einen versiegelten Plastikbeutel und recycle oder entsorge ihn gemäß den lokalen Umweltschutzbestimmungen oder lasse ihn von deinem autorisierten iRobot Service Center vor Ort entsorgen.
- Für Lithium-Ionen-Akkus und Produkte mit Lithium-Ionen-Akkus gelten strenge Transportbestimmungen. Wenn du dieses Produkt (mit Akku) für Service, Reisen oder aus anderem Grunde versenden musst, MUSST du dafür den Abschnitt „Fehlerbehebung“ in der Bedienungsanleitung lesen oder den Kundendienst nach entsprechenden Anweisungen befragen.



ACHTUNG



- Kinder sollten Akkus nur unter Aufsicht verwenden. Wende dich sofort an einen Arzt, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt wurde.

HINWEIS

- Der Akku muss vor dem Recyceln oder Entsorgen aus dem Roboter entfernt werden.

- Optimale Ergebnisse erzielst du nur mit dem iRobot®-Lithium-Ionen-Akku, der im Lieferumfang enthalten ist.
- Verwende keine nicht wiederaufladbaren Akkus oder Batterien. Verwende nur den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Akku. Kaufe als Ersatz einen identischen Akku von iRobot oder erkundige dich beim iRobot Kundendienst nach in Frage kommenden alternativen Akkus.
- Lade den Akku immer auf und entferne ihn aus deinem Roboter und aus dem Zubehör, bevor du das Gerät für längere Zeit lagerst.

AUTOMATISCHE ABSAUGSTATION



WARNUNG



- Verwende das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, muss es an ein Service Center gesendet werden.
- Trenne deinen Roboter vor der Reinigung oder Wartung immer von der Absaugstation.
- Verwende die Absaugstation nicht als Trittstufe.
- Stecke keine Gegenstände in Öffnungen. Verwende das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halte das Gerät frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte.
- Warte die Absaugstation ordnungsgemäß, lege keine Gegenstände hinein und achte darauf, dass sie frei von Verschmutzungen ist.
- Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Thermosicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, z. B. einen Timer, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Lasse nicht zu, dass Flüssigkeiten auf oder in die Absaugstation gelangen.
- Gieße keine Flüssigkeiten in das Gerät und tauche es nicht in Wasser ein.
- Verwende das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.
- Darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei Verwendung durch Kinder oder in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
- Verwende das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben.

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, trenne die Absaugstation vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Halte die Absaugstation und das Stromkabel von beheizten Oberflächen fern.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, trenne die Absaugstation vor der Reinigung vom Strom.
- Halte die Absaugstation und das Stromkabel von beheizten Oberflächen fern.

HINWEIS

- Das Produkt darf nicht mit Spannungswandlern verwendet werden. Bei Verwendung von Spannungswandlern verfällt die Garantie sofort.
- Wenn du in einem Gebiet lebst, in dem es häufiger zu Gewittern kommt, empfiehlt es sich, einen zusätzlichen Überspannungsschutz zu verwenden. Die Absaugstation kann im Fall von schweren Gewittern mit einem Überspannungsableiter geschützt werden.
- Verwende das Gerät nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter.



Dieses Symbol auf dem Akku zeigt an, dass der Akku nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher unterliegt es deiner Verantwortung, den verbrauchten Akku in deinem Gerät folgendermaßen umweltschonend zu entsorgen:

(1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem du das Produkt gekauft hast oder

(2) Abgabe bei einer ausgewiesenen Sammelstelle.

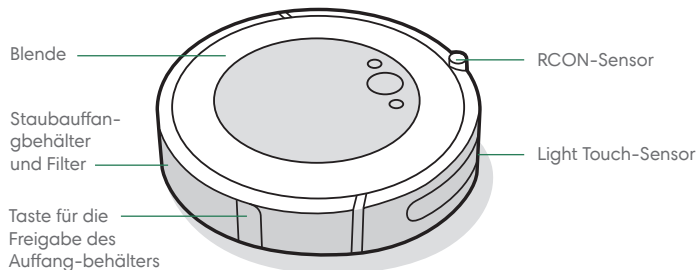
Trennung und Recycling von Altkakus bei der Entsorgung tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass die Akkus auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Wende dich an deine örtliche Recyclingstelle oder an den Händler, bei dem du das Produkt ursprünglich erworben hast, um weitere Informationen zu erhalten. Wenn Altkakus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können durch die in den Batterien und Akkus enthaltenen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit entstehen.

Informationen zu den Auswirkungen problematischer Substanzen im Akkuabfallstrom findest du unter:

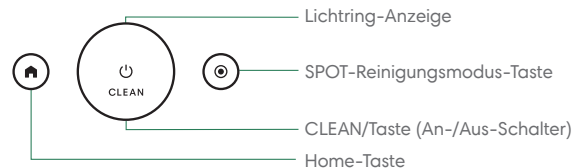
<http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>

Über Ihren Roomba® Saugroboter

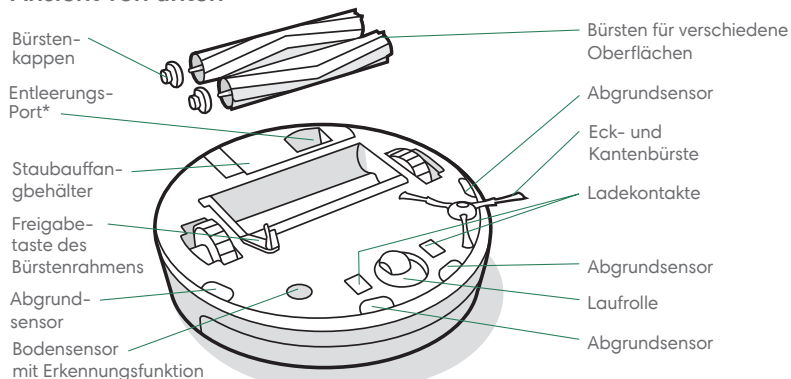
Ansicht von oben



Tasten und Anzeigen



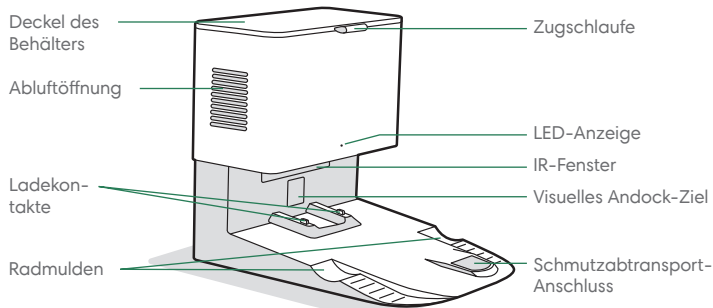
Ansicht von unten



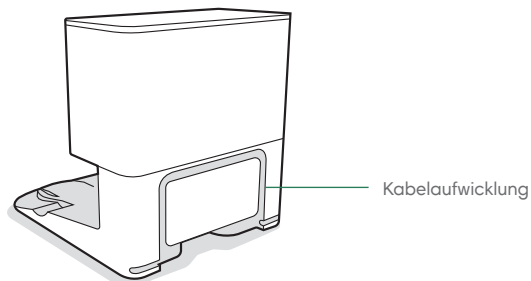
Die Clean Base® Automatische Absaugstation

DE

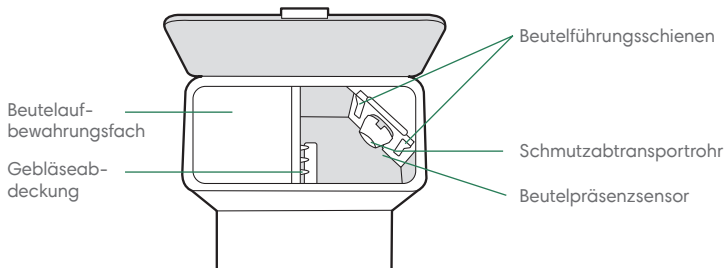
Vorderansicht



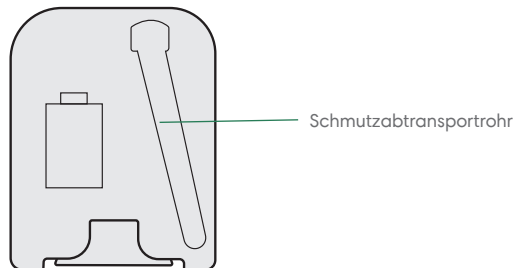
Rückansicht



Ansicht von oben

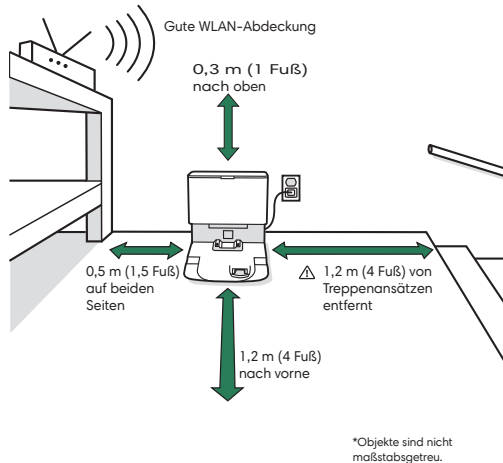


Ansicht von unten



Verwendung Ihres Roomba® Saugroboters

Positionieren der Clean Base® Automatischen Absaugstation



Hinweis: Setze deine Clean Base Automatische Absaugstation keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Stelle sicher, dass in dem Bereich um die Ladestation nichts auf dem Boden liegt, um das Andocken zu verbessern.

WARNUNG: Um zu verhindern, dass der Roboter eine Treppe hinunterfällt, solltest du die Ladestation mindestens 1,2 m (4 Fuß) von einem Treppensatz entfernt aufstellen.

Lade die iRobot Home App herunter und stelle eine Verbindung mit dem WLAN her

- Folge den Anweisungen, um deinen Roomba® Saugroboter einzustellen.
- Lege einen Zeitplan für die automatische Reinigung fest und passe die Reinigungseinstellungen an.
- Erstelle einen intelligenten Raumplan (Smart Map), um deinem Roboter zu sagen, wo, wann und wie er reinigen soll.



Aufladen



Weißer Lichtring beim Aufladen
Weiß leuchtend: vollständig aufgeladen
Weiß pulsierend: wird aufgeladen
Rot pulsierend: wird aufgeladen/ niedriger Akkustand

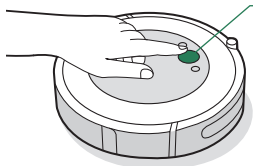
- Stelle den Roboter auf die Clean Base, um den Akku zu aktivieren.
- **Hinweis:** Dein Roboter wird teilweise aufgeladen geliefert, wir empfehlen jedoch, dass du den Roboter drei Stunden lang auflädst, bevor du die erste Reinigungsaufgabe startest.
- Wenn dein Roboter während der Reinigung aufgeladen werden muss, kehrt er automatisch zur Clean Base zurück. Nachdem er ausreichend aufgeladen wurde, führt er die Reinigungsaufgabe direkt dort fort, wo er aufgehört hat.
- Der Roboter verbraucht eine geringe Menge Energie, während er sich auf der Clean Base befindet. Du kannst den Roboter in einen noch energiesparenderen Modus versetzen, wenn er nicht gebraucht wird. Anweisungen und Einzelheiten zum Standby-Modus mit reduzierter Leistung findest du in der iRobot Home App.
- Schalte den Roboter für längere Lagerung aus, indem du ihn aus der Clean Base nimmst und 10 Sekunden lang gedrückt hältst. Lagere den Roboter an einem kühlen, trockenen Ort.

Reinigung

DE





Entferne vor der Reinigung herumliegende Dinge vom Boden. Verwend den Roboter regelmäßig, um dein Böden dauerhaft gepflegt und sauber zu halten.



Einfach CLEAN drücken

Zum Starten/Unterbrechen/
Fortsetzen tippen

3 Sekunden lang gedrückt halten,
um eine Aufgabe zu beenden

- Dein Roboter erkundet und reinigt dein Zuhause automatisch. Am Ende einer Reinigungsaufgabe und wenn er aufgeladen werden muss, kehrt er selbstständig zur Clean Base zurück.
- Um den Roboter zurück zur Clean Base zu schicken, tippe auf . Ein blaues Lichtringmuster zeigt an, dass der Roboter die Clean Base sucht.
- Wenn dein Roboter einen besonders verschmutzten Bereich erkennt, wechselt er in den Modus Dirt Detect™ und fährt mehrmals über den Bereich, bis er erkennt, dass der Bereich ausreichend gereinigt wurde. Die Lichtringanzeige blinkt blau.
- Tippe auf , um einen bestimmten Bereich im SPOT-Reinigungsmodus zu reinigen. Zur Reinigung fährt der Roboter spiralförmig einen Bereich von etwa einem Meter Durchmesser zunächst nach außen und dann wieder zurück zu seinem Ausgangspunkt ab. Die Lichtringanzeige zeigt eine blaue Spirale.

Über die automatische Absaugstation

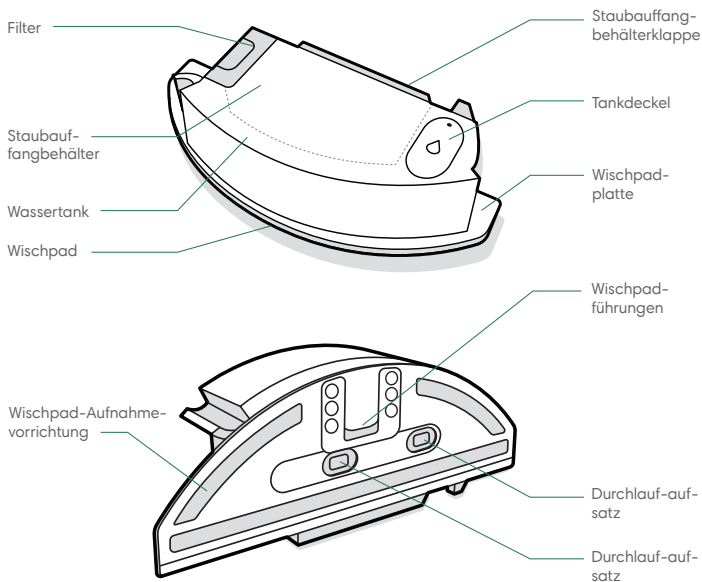
Während der Reinigung kehrt dein Roboter automatisch zur Absaugstation zurück, um den Auffangbehälter zu leeren und sich bei Bedarf wieder aufzuladen.

Die LED-Anzeige der Absaugstation leuchtet rot, wenn ein neuer Beutel benötigt wird. Wenn Verstopfungen festgestellt werden, führt die Absaugstation zusätzliche Versuche durch, die Verstopfung automatisch zu lösen.



Hinweis: Wenn du deinen Roboter manuell auf die Absaugstation stellst, wird er nicht automatisch entleert. Nutze in diesem Fall die iRobot Home App oder halte die Taste 2-5 Sekunden lang gedrückt.

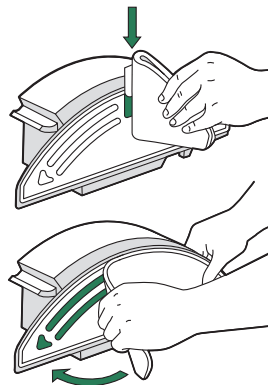
Roomba Combo™ Behälters



WICHTIG: Du musst dein Produkt in der iRobot Home App registrieren und einen Kartierungslauf durchführen, bevor der Combo Behälter verwendet werden kann. Eine Anleitung dazu findest du in der Karte *Aktivierung deines Combo Behälters*.

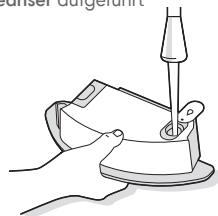
1 FÜLLEN DES BEHÄLTERS

Schiebe das Pad nach unten über die Führung. Drücke das Pad auf die Platte, um es zu befestigen.



2 FÜLLEN DES BEHÄLTERS

Fülle den Combo Behälter mit Wasser, in den dafür vorgesehenen Wassertank. Du kannst auch eine passende Reinigungslösung verwenden. Passende Reinigungslösungen sind unter [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://www.answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser) aufgeführt

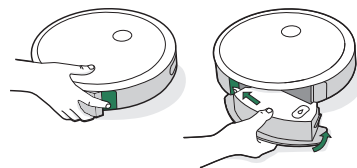


Hinweis: Der Behälter beginnt das Wischpad zu befeuchten, sobald Wasser in den Tank gegeben wird.

3 AUSTAUSCHEN DER BEHÄLTER

Entferne den Staubbehälter vom Roboter und setze den Combo Behälter ein.

WICHTIG: Drehe den Roboter nicht um, wenn der Combo Behälter eingesetzt ist.




Pflege und Wartung

Hinweise zu Pflege und Wartung

Um die volle Leistungsfähigkeit Ihrer Absaugstation zu erhalten, solltest du die folgenden Pflegeschritte durchführen:

Teil	Reinigungsintervall	Austauschintervall
Beutel	-	Die Beutel sollten ausgetauscht werden, wenn du durch die LED-Anzeige/App dazu aufgefordert wirst.
Ladekontakte Visuelles Andock-Ziel	Einmal im Monat	-
Gebälseabdeckung im Behälter	Einmal im Monat (entferne Schmutz von der Gebälseabdeckung)	-
Auffangbehälter	Auffangbehälter bei Bedarf auswaschen	-
Filter	Einmal pro Woche reinigen (zweimal pro Woche, wenn du ein Haustier hast). Nicht waschen.	Alle 2 Monate
Sensor für einen vollen Auffangbehälter	Alle zwei Wochen reinigen	
Vordere Laufrolle	Alle zwei Wochen reinigen	Alle 12 Monate
Kantenbürste und Bürsten für verschiedene Oberflächen	Einmal im Monat reinigen (zweimal pro Monat, wenn du ein Haustier hast)	Alle 12 Monate
Sensoren und Ladekontakte	Einmal im Monat reinigen	-
Wischpad	Nach einer Wischaufgabe reinigen	Nach 30 Wäschen
Durchlaufaufsatz	Bei Verschmutzung oder Verschleiß austauschen	

 **Hinweis:** iRobot stellt verschiedene Ersatz- und Zubehörteile her. Wenn du ein Ersatzteil benötigst, erhältst du vom iRobot Kundendienst weitere Informationen.

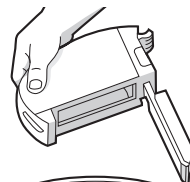
*Die Austauschhäufigkeit kann variieren. Teile sollten ausgetauscht werden, wenn sich Verschleißanzeichen zeigen.

Leeren des Auffangbehälters

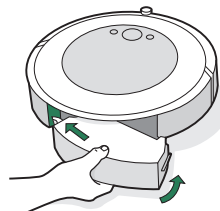
- 1 Drücken Sie die Taste für die Freigabe des Auffangbehälters, und entfernen Sie den Auffangbehälter.



- 2 Öffnen Sie die Auffangbehälterklappe, um den Auffangbehälter zu leeren.

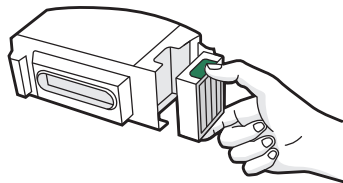


- 3 Setzen Sie den Auffangbehälter wieder in den Roboter ein.



Reinigen des Filters

- 1 Entfernen Sie den Behälter. Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn an beiden Händen ergreifen und herausziehen.



- 2 Entfernen Sie allen Schmutz aus dem Filter am Rand eines Abfalleimers.

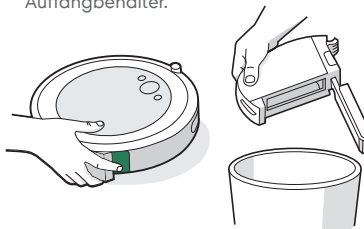


- 3 Setzen Sie den Filter mit den gezahnten Griffen nach außen wieder ein. Setzen Sie den Auffangbehälter wieder in den Roboter ein.

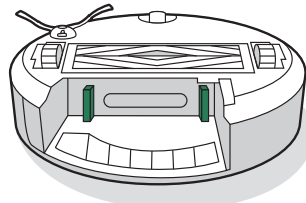
-  **Wichtig:** Der Roboter funktioniert nicht, wenn der Filter nicht korrekt installiert ist. Tauschen Sie den Filter alle zwei Monate aus.

Reinigen der Sensoren für einen vollen Auffangbehälter

- 1 Entfernen und leeren Sie den Auffangbehälter.

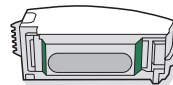


- 2 Wischen Sie die inneren Sensoren mit einem sauberen, trockenen Tuch ab..

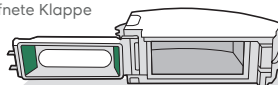


- 3 Wischen Sie die Auffangbehälterklappe mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.


Geschlossene Klappe



Geöffnete Klappe

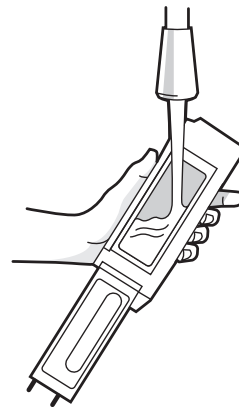


Waschen des Auffangbehälters

-  **Wichtig:** Waschen Sie den Filter nicht. Entfernen Sie den Filter, bevor Sie den Behälter waschen.

- 1 Lösen Sie den Auffangbehälter, entfernen Sie den Filter, und öffnen Sie die Auffangbehälterklappe.

- 2 Spülen Sie den Auffangbehälter mit warmem Wasser aus.

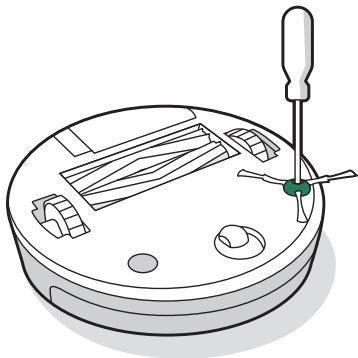


-  **Hinweis:** Der Auffangbehälter ist nicht für die Spülmaschine geeignet.

- 3 Stellen Sie sicher, dass der Auffangbehälter vollständig trocken ist. Setzen Sie den Filter wieder ein, und installieren Sie den Auffangbehälter wieder in dem Roboter.

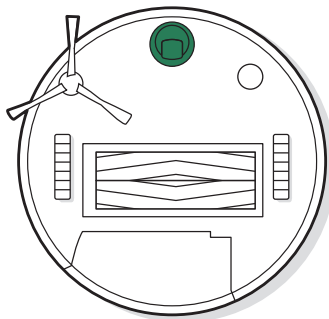
Reinigung der Kantenbürste

- 1 Verwenden Sie eine Münze oder einen kleinen Schraubendreher, um die Schraube zu lösen, die die Ecken- und Kantenreinigungsbürste hält.
- 2 Ziehen Sie, um die Ecken- und Kantenreinigungsbürste zu entfernen. Entfernen Sie Haare und Schmutzpartikel und setzen Sie die Bürste wieder ein.



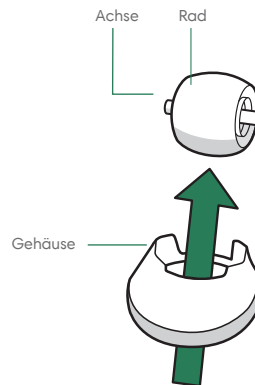
Reinigung der vorderen Laufrolle

- 1 Ziehen Sie fest am Vorderradmodul, um es vom Roboter zu entfernen.



- * **Wichtig:** Wenn sich Haare oder Schmutz an der vorderen Laufrolle befinden, kann der Bodenbelag beschädigt werden. Wenn das Rad nach der Reinigung nicht frei läuft, wenden Sie sich an den Kundendienst.

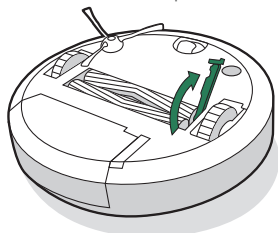
- 2 Ziehen Sie fest am Rad, um es aus dem Gehäuse zu entfernen (siehe Abbildung unten).continuación).



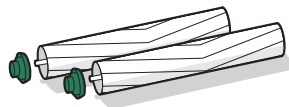
- 3 Entfernen Sie allen Schmutz aus der Vertiefung für die Laufrolle.
- 4 Setzen Sie anschließend alle Teile wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Rad wieder einrastet.

Reinigung der Bürsten für verschiedene Oberflächen

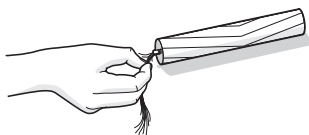
- 1 Drücken Sie auf die Freigabetaste des Bürstenrahmens, heben Sie die Taste hoch, und entfernen Sie alle Fremdkörper.



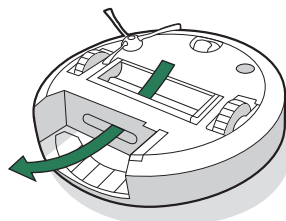
- 2 Entfernen Sie die Bürsten aus dem Roboter. Entfernen Sie die Bürstenkappen von den Enden der Bürsten. Entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen, die sich unter den Kappen angesammelt haben. Setzen Sie die Bürstenkappen wieder auf.



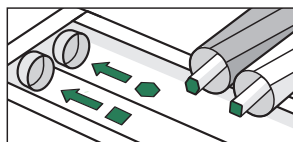
- 3 Entfernen Sie alle Haare und Verschmutzungen von den quadratischen und sechseckigen Stiften an den gegenüberliegenden Seiten der Bürsten.



- 4 Entfernen Sie den Auffangbehälter aus dem Roboter, und beseitigen Sie allen Schmutz aus dem Saugweg.

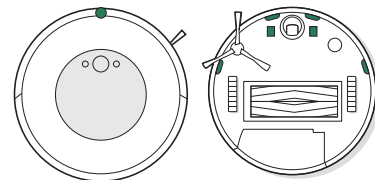


- 5 Installieren Sie die Bürsten wieder in dem Roboter. Passen Sie die Form der Bürstenstifte an die Form der Bürstensymbole im Reinigungskopfmodul an.

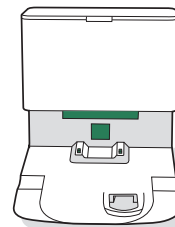


Reinigung des Ziels zum visuellen Andocken, der Sensoren, des IR-Fensters und der Ladekontakte

- 1 Wische die Sensoren und Ladekontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Alternativ kannst du ein Putztuch aus Melaminschaum verwenden, um Rückstände auf dem Roboter und den Ladekontakten der Clean Base zu entfernen.



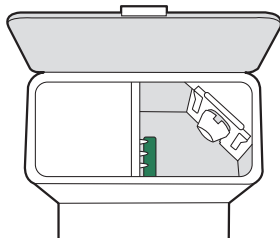
- 2 Überprüfe das Ziel zum visuellen Andocken, das IR-Fenster und die Ladekontakte, um sicherzustellen, dass sie frei von Schmutz sind. Wische sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



- *** Wichtig: Sprühe keine Reinigungslösung oder Wasser direkt auf die Sensoren oder die Sensoröffnungen.

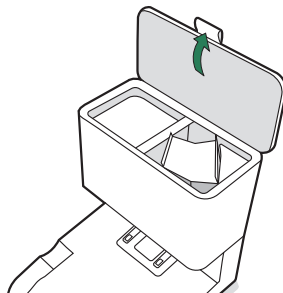
Entfernen von Schmutz von der Gebläseabdeckung

Überprüfe die Gebläseabdeckung auf vorhandene Flusen oder Schmutz und wische sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

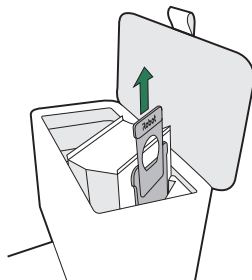



Austauschen des Beutels

- 1 Klappe den Deckel des Behälters zum Öffnen auf.



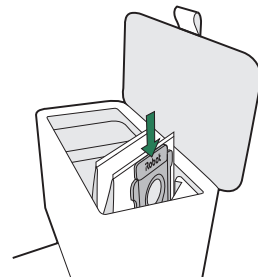
- 2 Ziehe die Kunststoffkarte nach oben, um den Beutel aus dem Behälter zu entfernen.




 **Hinweis:** Dadurch wird der Beutel abgedichtet, sodass Staub und Schmutz nicht entweichen können.

- 3 Entsorge den gebrauchten Beutel.

- 4 Setze einen neuen Staubsaugerbeutel ein und schiebe die Plastikarte in die Führungsschienen.



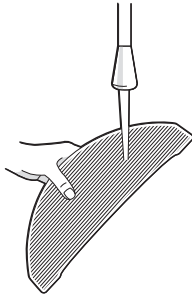
- 5 Drücke die Bedienfeldklappe hinunter, um sicherzustellen, dass sie vollständig geschlossen ist.

 **Hinweis:** Um eine optimale Leistung deines Roboters und der automatischen Absaugstation zu erzielen, reinige und/oder ersetze den Filter deines Roboters nach Bedarf.

Reinigung des Wischpads

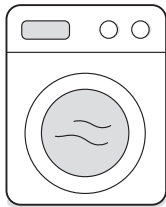
HANDWÄSCHE

Wasche das Wischpad gründlich mit warmem Wasser.



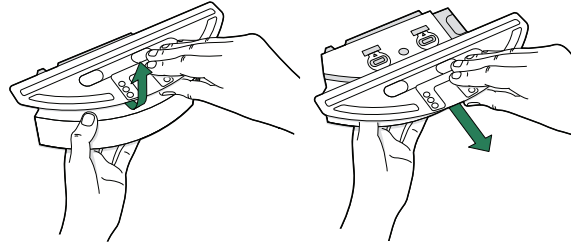
MASCHINENWÄSCHE

Wasche die Wischpads mit einem Warmwaschprogramm und trockne sie an der Luft. Gib die Wischpads nicht in den Trockner. Wasche die Wischpads nicht zusammen mit Feinwäsche.

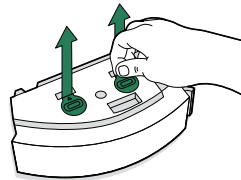


Einsetzen des Durchlaufaufsatzes

- 1 Entferne die Wischpadplatte vom Combo Behälter



- 2 Entferne den Durchlaufaufsatz, indem du an der seitlichen Gummilasje ziehst.



- 3 Ersetze den Durchlaufaufsatz durch einen neuen, den du fest in seine Verankerung drückst, um die Versiegelung abzudichten und damit ein Auslaufen zu verhindern.

- 4 Setze die Wischpadplatte wieder ein.

Fehlerbehebung

Automatische Absaugstation

Wenn etwas nicht stimmt, informiert dich die Absaugstation über eine LED-Anzeige an der Vorderseite des Behälters und durch die iRobot Home App.

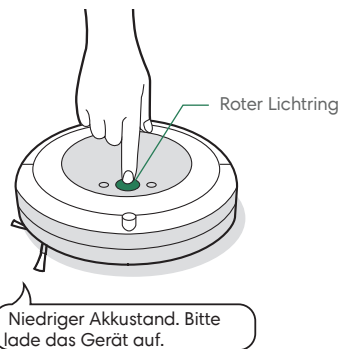
LED-Anzeige	Häufiger Fehler	Behebung
Rot leuchtend	Beutel voll oder fehlt	<ol style="list-style-type: none">1. Ersetze den Beutel, wenn er voll ist oder fehlt.2. Stelle sicher, dass der Beutel sicher eingesetzt ist.3. Wenn das Problem weiterhin besteht, entferne jeglichen Schmutz vom Anschluss an der Unterseite deines Roboters und der Absaugstation.
Rot blinkend	Im Abtransportweg der Absaugstation befindet sich ein Leck oder eine Verstopfung.	<ol style="list-style-type: none">1. Stelle sicher, dass der Deckel des Behälters nach unten gedrückt und fest verschlossen ist. Halte die CLEAN-Taste deines Roboters 2–5 Sekunden lang gedrückt, um den Auffangbehälter zu leeren.2. Entferne jeglichen Schmutz vom Anschluss an der Unterseite des Roboters und der Absaugstation.3. Stecke die Absaugstation aus. Lege sie auf die Seite und inspiziere das Schmutzabtransportrohr auf Verunreinigungen. Entferne gegebenenfalls das Rohr, um eventuellen Schmutz zu entfernen.

Dieses Produkt wurde mit einem Thermoschutz ausgestattet, der es gegen Schäden durch Überhitzung schützt. Wird der Schutz aktiviert, geht der Motor aus. Falls das passiert, stecke das Gerät aus, lasse es 30 Minuten lang abkühlen, entferne alle Fremdkörper aus dem Schmutzabtransport-Anschluss sowie dem Schmutzabtransportrohr und stecke das Gerät wieder ein.

Roboter

Dein Roboter lässt dich über eine akustische Warnung und eine rote Lichtringanzeige wissen, dass etwas nicht stimmt. Drücke CLEAN für Details. Weitere Unterstützung und Anleitungsvideos findest du in der iRobot Home App.

Wenn du unsicher bist, ob der Roboter fertig ist oder pausiert, kannst den aktuellen Status in der iRobot Home App überprüfen.



Akkusicherheit und Versand

Optimale Ergebnisse erzielst du nur mit dem iRobot-Lithium-Ionen-Akku, der mit deinem Roboter ausgeliefert wird.



WARNUNG: Für Lithium-Ionen-Akkus und Produkte mit Lithium-Ionen-Akkus gelten strenge Transportbestimmungen. Wenn du dieses Produkt versenden möchtest oder mit ihm verreist, MUSST du die folgenden Versandanweisungen einhalten.

- Der Akku MUSS vor dem Versand ausgeschaltet werden.
- Schalte den Akku aus, indem du den Roboter von der Clean Base nimmst und 10 Sekunden lang gedrückt hältst. Alle Anzeigelampen erlöschen.
- Verpacke den Roboter sicher für den Versand.
- Wenn du weitere Hilfe benötigst, wende dich an unseren Kundendienst oder besuche global.irobot.com.

Rechtliche Informationen



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Saugroboter-Modell RVD-Y1 der EU-Richtlinie für Funkanlagen 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance.



Hiermit erklärt die iRobot Corporation, dass dieses Saugroboter-Modell RVD-Y1 den Vorschriften für Funkanlagen 2017 entspricht. Der vollständige Text der UKCA-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: www.irobot.com/compliance.

Den Bericht über chemische Informationen, in dem alle besonders besorgniserregenden Stoffe (Substances of Very High Concern, SVHC) gemäß EU-Richtlinie EU 1907/2006 aufgeführt werden, findest du unter: www.irobot.com/compliance.

Dieses Saugrobotermodell RVD-Y1 enthält folgendes Modell des Sundial-Funkmoduls: AXF-Y1. Dieses Saugrobotermodell RVD-Y1 wird mit der WLAN-Frequenz 2,4 GHz betrieben. Die 2,4-GHz-Frequenz ist auf einen Betrieb zwischen 2412 MHz und 2472 MHz mit einer maximalen EIRP-Ausgangsleistung von 19,1 dBm (81,28 mW) bei 2442 Mhz beschränkt.



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass das Gerät nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Endverbraucher unterliegt es deiner Verantwortung, das Altgerät umweltschonend auf folgende Weise zu entsorgen:

(1) Rückgabe an den Vertrieb/Händler, von dem du das Produkt gekauft hast oder

(2) Abgabe in einer ausgewiesenen Sammelstelle.

Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts können wertvolle Ressourcen eingespart und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt verhindert werden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung von Abfällen entstehen könnten. Weitere Informationen erhältst du bei der vor Ort zuständigen Behörde oder bei deiner nächsten Sammelstelle. Für die unsachgemäße Entsorgung dieser Abfälle können gemäß den in deinem Land geltenden Rechtsvorschriften Strafen verhängt werden.

Weitere Informationen findest du unter folgender Quelle: https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-veee_en

Recycle dein Altgerät von iRobot verantwortungsvoll gemäß den lokalen Bestimmungen. Nachfolgend findest du eine Liste der von iRobot® zum Zeitpunkt des Produktverkaufs beauftragten WEEE-Recyclingorganisationen.

Standort	Organisation	URL
Österreich	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgien	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Deutschland	Zentek	https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestack
Dänemark	Elretur	https://www.dpa-system.dk/DPAApplications/DPADB.aspx?wf=CollectionPointSearch.as
Spanien	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Frankreich	Eco-systemes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irland	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Niederlande	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Schweden	El-Kretsen	https://www.sopor.nu/sortera-ättervinn/
Vereinigtes Königreich	Repic	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recy

Herstelleradresse: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA.

©2023 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle Rechte vorbehalten. iRobot ist eine eingetragene Marke der iRobot Corporation, Roomba Robot Vacuum, Clean Base und Dirt Detect sind Marken der iRobot Corporation. Wi-Fi und das Wi-Fi-Logo sind eingetragene Marken der Wi-Fi Alliance. Apple und App Store sind Marken der Apple, Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist. Google Play ist eine Marke von Google, LLC.

14 Weitere Informationen findest du unter global.irobot.com.

iRobot® Kundendienst

USA und Kanada

Falls du Fragen oder Kommentare zu deinem Produkt hast, wende dich bitte zunächst an iRobot, bevor du einen Einzelhändler kontaktierst.

Besuche zunächst global.irobot.com mit Tipps, häufig gestellten Fragen und Informationen zu Zubehörteilen. Diese Informationen findest du auch in der iRobot Home App. Solltest du danach immer noch Hilfe benötigen, wende dich an unseren US-Kundendienst unter (877) 855-8593.

iRobot USA – Erreichbarkeit des Kundendienstes

Montag bis Freitag: 9:00–21:00 Uhr EST (15:00–03:00 Uhr CET)

Samstag und Sonntag, 9:00–18:00 Uhr EST (15:00–00:00 Uhr CET)

Außerhalb der USA und Kanadas

Besuche die Website global.irobot.com und:

Erfahre mehr über iRobot in deinem Land.

Erhalte Hinweise und Tipps, wie du die Leistung des Produkts noch steigern kannst.

Erhalte Antworten auf deine Fragen.

Nimm Kontakt zu deiner Kundenbetreuung auf.

Die vollständige Bedienungsanleitung findest du unter: about.irobot.com/manual#combo5plus